Table des matières

Remerciements ix

Avant-propos xi

Partie 1 : Écrire pour témoigner 1

1. Haïti après le tremblement de terre : le témoignage impossible et nécessaire 3
EMMANUELLE ANNE VANBORRE

2. Quand un tremblement de terre secoue l'écriture : regards croisés sur une catastrophe dans Tout bouge autour de moi *de Dany Laferrière et* Failles *de Yanick Lahens* 15
VALÉRIE DUSAILLANT-FERNANDES

3. Écrire le chaos ou aller au-delà du témoignage ? Failles *de Yanick Lahens* 31
ANN-SOFIE PERSSON

4. Haïti pour une reconquête : écrire, s'accrocher, être et demeurer 45
CARMELLE ST-GÉRARD LOPEZ

Partie 2 : Narrer l'indicible 57

5. Yanick Lahens, Marvin Victor, Kettly Mars : écriture du tremblement 59
CORINNE BEAUQUIS

6. « Raconter la chose » pour « dire l'inénarrable. » Ballade d'un amour inachevé *de Louis-Philippe Dalembert* 71
EMANUELA CACCHIOLI

7. Melovivi ou le piège *: Prophétie, langage, et survie dans l'écriture de Frankétienne* 83
LENA TAUB ROBLES

8. Donner corps au traumatisme 97
THIERRY GUSTAVE

Partie 3 : Reconstruire et se dépasser 109

9. Écrire à la hauteur de ce malheur debout et juste : Failles *de Yanick Lahens* 111
IRLINE FRANÇOIS

10. La Révolte du silence : l'œuvre de Lyonel Trouillot face au séisme de 2010 123
PAOLA CADEDDU

11. Carmelle/Carm'elles : la liminalité lopezienne au service d'Haïti 139
JEAN XAVIER BRAGER

Biographies 155